



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 17 czerwca 2025 r.
(OR. en)

9591/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0143(NLE)

ECOFIN 637
UEM 186
FIN 599
EIB
ECB

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA WYKONAWCZA RADY zmieniająca decyzję wykonawczą
z dnia 28 lipca 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy
i zwiększania odporności Słowenii

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

z dnia ...

**zmieniająca decyzję wykonawczą z dnia 28 lipca 2021 r.
w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Słowenii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/241 z dnia 12 lutego 2021 r. ustanawiające Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności¹,
w szczególności jego art. 20 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

¹ Dz.U. L 57 z 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Po przedłożeniu przez Słowenię w dniu 30 kwietnia 2021 r. krajowego planu odbudowy i zwiększania odporności Komisja przedstawiła Radzie wniosek dotyczący pozytywnej oceny tego planu. W dniu 28 lipca 2021 r. Rada zatwierdziła pozytywną ocenę w drodze decyzji wykonawczej (zwanej dalej „decyzją wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.”)². Decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r. zmieniono decyzjami wykonawczymi Rady z dnia 17 października 2023 r.³ i z dnia 10 grudnia 2024 r.⁴.
- (2) W dniu 22 kwietnia 2025 r. Słowenia zwróciła się do Komisji z uzasadnionym wnioskiem o przedstawienie wniosku dotyczącego zmiany decyzji wykonawczej Rady z dnia 28 lipca 2021 r. zgodnie z art. 21 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2021/241 ze względu na to, że realizacja planu odbudowy i zwiększania odporności nie jest już częściowo możliwa z uwagi na obiektywne okoliczności. Na tej podstawie Słowenia przedłożyła zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności.

Zmiany na podstawie art. 21 rozporządzenia (UE) 2021/241

- (3) Zmiany planu odbudowy i zwiększania odporności przedstawione przez Słowenię z uwagi na obiektywne okoliczności dotyczą 50 działań.

² Zob. dokument ST 10612/21 i ST 10612/21 ADD 1 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Zob. dokument ST 13615/23 i ST 13615/23 REV 1 (en) i ST 13615/23 ADD 1 REV 1 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Zob. dokument ST 15989/24 i ST 15989/24 ADD 1 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Słowenia wyjaśniła, że realizacja czterech działań nie jest już częściowo możliwa ze względu na niewystarczającą liczbę kwalifikowalnych wniosków dotyczących projektów. Dotyczy to wartości docelowej 5 przypisanej do inwestycji D (Energooszczędna restrukturyzacja systemów ciepłowniczych z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii) w ramach komponentu 1 (Energia ze źródeł odnawialnych i efektywność energetyczna), wartości docelowej 18 przypisanej do inwestycji F (Rozwój sieci dystrybucji energii elektrycznej (stacji transformacyjnych i sieci niskiego napięcia)) w ramach komponentu 1 (Energia ze źródeł odnawialnych i efektywność energetyczna), wartości docelowej 119 przypisanej do inwestycji C (Współfinansowanie projektów mających na celu zwiększenie międzynarodowej mobilności słoweńskich naukowców i organizacji badawczych oraz promowanie międzynarodowego zaangażowania słoweńskich wnioskodawców) w ramach komponentu 8 (BRI – Badania, rozwój i innowacje), wartości docelowej 143 przypisanej do inwestycji C (Wprowadzenie bardziej elastycznych metod pracy dostosowanych do potrzeb osób z niepełnosprawnościami w przedsiębiorstwach i zakładach pracy chronionej) w ramach komponentu 10 (Rynek pracy – działania ukierunkowane na ograniczenie wpływu negatywnych tendencji strukturalnych), kamienia milowego 212 i wartości docelowej 213 przypisanych do inwestycji B (Działanie o zwiększonej skali: Energooszczędna restrukturyzacja systemów ciepłowniczych z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii) w ramach komponentu 17 (REPowerEU) i wartości docelowej 215 przypisanej do inwestycji C (Rozwój sieci dystrybucji energii elektrycznej (sieci średniego napięcia i sieci niskiego napięcia)) w ramach komponentu 17 (REPowerEU). Na tej podstawie Słowenia zwróciła się o zmianę tych wartości docelowych oraz opisów działań. Zwróciła się też o obniżenie wartości docelowych 5, 18, 119 i 215. Słowenia zwróciła się ponadto o zmniejszenie wartości docelowej 143 i przedłużenie terminu na jej osiągnięcie. Słowenia zwróciła się również o usunięcie inwestycji B oraz odpowiadających jej kamienia milowego 212 i wartości docelowej 213. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

- (5) Słowenia wyjaśniła, że osiągnięcie wartości docelowej 9 przypisanej do inwestycji G (Inwestycje mające na celu zwiększenie efektywności energetycznej w gospodarce) w ramach komponentu 1 (Energia ze źródeł odnawialnych i efektywność energetyczna) nie jest już możliwe w całości ze względu na przyjęcie nowych ram prawnych dotyczących efektywności energetycznej, które sprawiają, że inwestycja jest niewykonalna. Na tej podstawie Słowenia zwróciła się o usunięcie inwestycji G i odpowiadającej jej wartości docelowej 9. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.
- (6) Słowenia wyjaśniła, że osiągnięcie wartości docelowych 30 i 31 przypisanych do inwestycji E (Odporność społeczna i gospodarcza na klęski żywiołowe związane z klimatem w Republice Słowenii) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko) nie jest już częściowo możliwe ze względu na opóźnienia w procesie nabywania gruntów i planowania przestrzennego na poziomie gminnym. Na tej podstawie Słowenia zwróciła się o zmianę tych wartości docelowych oraz opisów działań. Słowenia zwróciła się ponadto o obniżenie wartości docelowych 30 i 31. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.
- (7) Słowenia wyjaśniła, że osiągnięcie kamienia milowego 47bis oraz wartości docelowych 47 i 48 przypisanych do inwestycji F (Dalsze ograniczenie ryzyka powodziowego i ograniczenie ryzyka wystąpienia innych klęsk żywiołowych związanych z klimatem) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko) nie jest już częściowo możliwe ze względu na problemy z zakupem gruntów i długotrwałą koordynację rozwiązań projektowych z różnymi zainteresowanymi stronami. Na tej podstawie Słowenia zwróciła się o zmianę kamienia milowego 47bis. Słowenia zwróciła się ponadto o obniżenie wartości docelowych 47 i 48. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

- (8) Słowenia wyjaśniła, że osiągnięcie kamieni milowych 67bis i 67 oraz wartości docelowych 68 i 68bis przypisanych do inwestycji C (Dalsze zwiększanie zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej) w ramach komponentu 4 (Zrównoważony transport) nie jest już częściowo możliwe ze względu na złożony charakter projektów i pogarszające się warunki rynkowe, w tym zakłócenia w łańcuchu dostaw. Na tej podstawie Słowenia zwróciła się o zmianę tych działań. Ponadto Słowenia zwróciła się o obniżenie wartości docelowej 68bis i przedłużenie harmonogramu realizacji kamienia milowego 67bis. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.
- (9) Słowenia wyjaśniła, że osiągnięcie wartości docelowej 145 przypisanej do inwestycji D (Szybsze wejście osób młodych na rynek pracy) w ramach komponentu 10 (Rynek pracy – działania ukierunkowane na ograniczenie wpływu negatywnych tendencji strukturalnych) nie jest już częściowo możliwe ze względu na poprawę warunków makroekonomicznych i niższą stopę bezrobocia. Na tej podstawie Słowenia zwróciła się o zmianę tych wartości docelowych oraz opisów działań. Ponadto Słowenia zwróciła się o obniżenie tej wartości docelowej. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.
- (10) Słowenia wyjaśniła, że osiągnięcie wartości docelowych 157 i 158 przypisanych do inwestycji E (Kompleksowa transformacja edukacji ekologicznej i cyfrowej) w ramach komponentu 12 (Rozwijanie kompetencji, zwłaszcza kompetencji cyfrowych oraz kompetencji wymaganych w związku z nowymi zawodami i zieloną transformacją) nie jest już częściowo możliwe, ponieważ dwóch partnerów wybranych do realizacji szkoleń rozwiązało umowy z instytucją wdrażającą. Na tej podstawie Słowenia zwróciła się o zmianę opisów działań. Słowenia zwróciła się ponadto o zmianę i zmniejszenie wartości docelowej 157. Zwróciła się też o usunięcie wartości docelowej 158. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

- (11) Słowenia wyjaśniła, że osiągnięcie kamieni milowych 190 i 192 oraz wartości docelowej 191 przypisanych do inwestycji E (Skuteczne leczenie chorób zakaźnych) w ramach komponentu 14 (Zdrowie) nie jest już częściowo możliwe ze względu na nieoczekiwane dodatkowe prace mające na celu zapewnienie bezpiecznego dostępu do kliniki i opóźnienia w przemieszczaniu pacjentów z obecnej kliniki zakażeń do tymczasowej lokalizacji. Na tej podstawie Słowenia zwróciła się o zmianę tego opisu działania, w tym kamieni milowych i wartości docelowej. Zwróciła się ponadto o przedłużenie terminu na osiągnięcie wartości docelowej 191. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.
- (12) Słowenia wyjaśniła, że osiągnięcie wartości docelowych 219 i 220 przypisanych do inwestycji E (Promowanie rozwoju infrastruktury paliw alternatywnych w transporcie (zwiększenie skali)) w ramach komponentu 17 (REPowerEU) nie jest już częściowo możliwe ze względu na zmianę warunków rynkowych, która doprowadziła do ponownej oceny przygotowania i wykonalności projektów dotyczących infrastruktury ładowania. Na tej podstawie Słowenia zwróciła się o zmianę tych wartości docelowych oraz opisów działań. Zwróciła się ponadto o zmniejszenie wartości docelowej 219. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

- (13) Po usunięciu inwestycji G (Inwestycje mające na celu zwiększenie efektywności energetycznej w gospodarce) w ramach komponentu 1 (Energia ze źródeł odnawialnych i efektywność energetyczna) i inwestycji B (Działanie o zwiększonej skali: Energooszczędna restrukturyzacja systemów ciepłowniczych z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii) w ramach komponentu 17 (REPowerEU) oraz obniżeniu poziomu realizacji inwestycji E (Odporność społeczna i gospodarcza na klęski żywiołowe związane z klimatem w Republice Słowenii) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), inwestycji C (Wprowadzenie bardziej elastycznych metod pracy dostosowanych do potrzeb osób z niepełnosprawnościami w przedsiębiorstwach i zakładach pracy chronionej) w ramach komponentu 10 (Rynek pracy – działania ukierunkowane na ograniczenie wpływu negatywnych tendencji strukturalnych), inwestycji D (Szybsze wejście osób młodych na rynek pracy) w ramach komponentu 10 (Rynek pracy – działania ukierunkowane na ograniczenie wpływu negatywnych tendencji strukturalnych) i inwestycji E (Promowanie rozwoju infrastruktury paliw alternatywnych w transporcie (zwiększenie skali)) w ramach komponentu 17 (REPowerEU) Słowenia zwróciła się ponadto o możliwość wykorzystania zasobów uwolnionych dzięki usunięciu działań i obniżeniu poziomu ich realizacji do podniesienia poziomu realizacji sześciu działań.

Dotyczy to wartości docelowej 7bis przypisanej do inwestycji F (Rozwój sieci dystrybucji energii elektrycznej (stacji transformacyjnych i sieci niskiego napięcia)) w ramach komponentu 1 (Energia ze źródeł odnawialnych i efektywność energetyczna), kamienia milowego 32 oraz wartości docelowych 34, 35 i 35bis przypisanych do inwestycji F (Ograniczenie ryzyka powodziowego i ograniczenie ryzyka wystąpienia innych klęsk żywiołowych związanych z klimatem) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), wartości docelowej 60 przypisanej do inwestycji C (Zwiększanie zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej) w ramach komponentu 4 (Zrównoważony transport), wartości docelowej 166 w ramach inwestycji H (Ekologizacja infrastruktury edukacyjnej w Słowenii) w ramach komponentu 12 (Rozwijanie kompetencji, zwłaszcza kompetencji cyfrowych oraz kompetencji wymaganych w związku z nowymi zawodami i zieloną transformacją), wartości docelowej 215bis przypisanej do inwestycji C (Rozwój sieci dystrybucji energii elektrycznej (sieci średniego napięcia i sieci niskiego napięcia)) w ramach komponentu 17 (REPowerEU) i wartości docelowej 221 przypisanej do inwestycji E (Promowanie rozwoju infrastruktury paliw alternatywnych w transporcie (zwiększenie skali)) w ramach komponentu 17 (REPowerEU). Na tej podstawie Słowenia zwróciła się o zmianę tych opisów działań, w tym odpowiednich wartości docelowych. Ponadto Słowenia zwróciła się o dodanie wartości docelowych 7bis, 35bis i T215bis. Słowenia zwróciła się również o zwiększenie wymaganego poziomu realizacji wartości docelowych 32, 34, 35, 60, 166 i 221. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

- (14) Słowenia wyjaśniła, że sześć działań zmieniono w celu wdrożenia rozwiązań alternatywnych, które lepiej przyczynią się do osiągnięcia pierwotnego celu tych działań. Dotyczy to wartości docelowej 25 przypisanej do inwestycji B (Zrównoważona renowacja budynków) w ramach komponentu 2 (Zrównoważona renowacja budynków), wartości docelowej 33 przypisanej do inwestycji F (Dalsze ograniczenie ryzyka powodziowego i ograniczenie ryzyka wystąpienia innych klęsk żywiołowych związanych z klimatem) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), kamienia milowego 49 przypisanego do reformy D (Zwiększenie efektywności działania publicznych służb ochrony środowiska) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), wartości docelowej 48bis przypisanej do inwestycji F (Dalsze ograniczenie ryzyka powodziowego i ograniczenie ryzyka wystąpienia innych klęsk żywiołowych związanych z klimatem) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), kamienia milowego 140 przypisanego do reformy A (Środki strukturalne mające na celu wzmocnienie odporności rynku pracy) w ramach komponentu 10 (Rynek pracy – działania ukierunkowane na ograniczenie wpływu negatywnych tendencji strukturalnych) i kamienia milowego 198 przypisanego do reformy A (Ustanowienie jednolitego systemu opieki długoterminowej) w ramach komponentu 15 (Opieka długoterminowa). Na tej podstawie Słowenia zwróciła się o zmianę tych opisów działań, w tym odpowiednich kamieni milowych i wartości docelowych. Ponadto Słowenia zwróciła się o zwiększenie wartości docelowej 25 i dodanie wartości docelowej 48bis. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

- (15) Słowenia wyjaśniła, że zmieniono szereg działań w celu wdrożenia lepszej alternatywy umożliwiającej zmniejszenie obciążenia administracyjnego, a jednocześnie osiągnięcie zakładanych celów tych działań. Dotyczy to wartości docelowej 3 przypisanej do reformy A (Reforma promowania odnawialnych źródeł energii w Słowenii) w ramach komponentu 1 (Energia ze źródeł odnawialnych i efektywność energetyczna), wartości docelowej 16 przypisanej do inwestycji E (Produkcja energii elektrycznej z odnawialnych źródeł energii) w ramach komponentu 1 (Energia ze źródeł odnawialnych i efektywność energetyczna), wartości docelowych 39, 40 i 41 przypisanych do inwestycji H (Projekty dotyczące odprowadzania i oczyszczania ścieków komunalnych) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), wartości docelowych 43, 44 i 45 przypisanych do inwestycji I (Projekty w zakresie zaopatrzenia w wodę pitną i oszczędności wody pitnej) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), wartości docelowej 51 przypisanej do inwestycji H (Dalsze projekty dotyczące odprowadzania, oczyszczania i ponownego wykorzystywania ścieków komunalnych) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), wartości docelowej 53 przypisanej do inwestycji I (Dalsze projekty w zakresie zaopatrzenia w wodę pitną i oszczędności wody pitnej) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), kamienia milowego 55 przypisanego do reformy A (Reforma organizacji publicznego transportu pasażerskiego) w ramach komponentu 4 (Zrównoważony transport), wartości docelowej 62 przypisanej do inwestycji D (Cyfryzacja infrastruktury drogowej) oraz wartości docelowej 73 przypisanej do inwestycji B (Zintegrowany projekt strategiczny na rzecz dekarbonizacji Słowenii poprzez przejście na gospodarkę o obiegu zamkniętym) w ramach komponentu 5 (Gospodarka o obiegu zamkniętym – efektywne gospodarowanie zasobami), kamienia milowego 74 i wartości docelowych 75 i 76 przypisanych do inwestycji C (Zwiększenie przetwórstwa drewna w celu przyspieszenia transformacji w kierunku społeczeństwa neutralnego dla klimatu) w ramach komponentu 5 (Gospodarka o obiegu zamkniętym – efektywne gospodarowanie zasobami), wartości docelowej 79 przypisanej do reformy A (Transformacja cyfrowa gospodarki (przedsiębiorstwa i przemysł)) w ramach komponentu 6 (Transformacja cyfrowa gospodarki), kamienia milowego 92 przypisanego do reformy D (Utworzenie Centrum Kompetencji – Centrum Zasobów Ludzkich i podnoszenie kwalifikacji personelu administracji publicznej) w ramach komponentu 7 (Transformacja cyfrowa sektora publicznego i administracji publicznej),

kamienia milowego 96 przypisanego do inwestycji G (Modernizacja środowiska cyfrowego administracji publicznej) w ramach komponentu 7 (Transformacja cyfrowa sektora publicznego i administracji publicznej), wartości docelowej 109 przypisanej do inwestycji M (Cyfryzacja w dziedzinie kultury) w ramach komponentu 7 (Transformacja cyfrowa sektora publicznego i administracji publicznej), kamieni milowych 112, 113 i 114 oraz wartości docelowych 117 i 118 przypisanych do inwestycji B (Współfinansowanie projektów w zakresie badań naukowych i innowacji wspierających transformację ekologiczną i cyfryzację) w ramach komponentu 8 (BRI – Badania, rozwój i innowacje), kamienia milowego 120 i wartości docelowych 121 i 122 przypisanych do inwestycji D (Współfinansowanie inwestycji w projekty demonstracyjne i pilotażowe w zakresie badań, rozwoju i innowacji) w ramach komponentu 8 (BRI – Badania, rozwój i innowacje), wartości docelowych 130, 131 i 132 przypisanych do inwestycji C (Wspieranie dekarbonizacji, wydajności i konkurencyjności przedsiębiorstw) w ramach komponentu 9 (Zwiększanie wydajności, środowisko przyjazne dla biznesu sprzyjające inwestorom), wartości docelowej 134 przypisanej do inwestycji D (Zapewnienie innowacyjnych ekosystemów infrastruktury gospodarczej i biznesowej) w ramach komponentu 9 (Zwiększanie wydajności, środowisko przyjazne dla biznesu sprzyjające inwestorom), wartości docelowych 151 i 152 przypisanych do inwestycji B (Zrównoważony rozwój słoweńskiej oferty zakwaterowania turystycznego w celu zwiększenia wartości dodanej turystyki) w ramach komponentu 11 (Zrównoważony rozwój turystyki słoweńskiej, w tym dziedzictwa kulturowego), wartości docelowej 153 przypisanej do inwestycji C (Zrównoważony rozwój publicznej i wspólnej infrastruktury turystycznej oraz atrakcji naturalnych w ośrodkach turystycznych) w ramach komponentu 11 (Zrównoważony rozwój turystyki słoweńskiej, w tym dziedzictwa kulturowego), wartości docelowej 155 przypisanej do inwestycji D (Zrównoważona renowacja i rewitalizacja dziedzictwa kulturowego i publicznej infrastruktury kulturalnej) w ramach komponentu 11 (Zrównoważony rozwój turystyki słoweńskiej, w tym dziedzictwa kulturowego),

wartości docelowej 156 przypisanej do reformy A (Modernizacja systemu edukacji z myślą o transformacji ekologicznej i cyfrowej) i wartości docelowej 162 przypisanej do inwestycji C (Modernizacja kształcenia zawodowego, w tym na poziomie średnim, i przyuczania do zawodu) – w ramach komponentu 12 (Rozwijanie kompetencji, zwłaszcza kompetencji cyfrowych oraz kompetencji wymaganych w związku z nowymi zawodami i zieloną transformacją), inwestycji D (Dostępność systemu opieki zdrowotnej) w ramach komponentu 14 (Zdrowie), wartości docelowej 206 przypisanej do reformy A (Zwiększenie zasobów publicznych lokali mieszkalnych na wynajem) w ramach komponentu 16 (Zwiększenie zasobów publicznych lokali mieszkalnych na wynajem), wartości docelowych 208 i 209 przypisanych do inwestycji B (Udostępnianie publicznych zasobów mieszkaniowych na wynajem) w ramach komponentu 16 (Zwiększenie zasobów publicznych lokali mieszkalnych na wynajem) oraz wartości docelowej 217 przypisanej do inwestycji D (Efektywność energetyczna i dekarbonizacja gospodarki) w ramach komponentu 17 (REPowerEU). Na tej podstawie Słowenia zwróciła się o zmianę tych opisów działań, w tym odpowiednich kamieni milowych i wartości docelowych. Słowenia zwróciła się ponadto o obniżenie wartości docelowej 208 oraz przedłużenie terminu na osiągnięcie wartości docelowej 62. Słowenia zwróciła się również o usunięcie wartości docelowych 79, 117, 121, 131, 206 i 209. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

- (16) Słowenia wyjaśniła, że jedno działanie zmieniono w kontekście uproszczenia, aby uspołnić brzmienie opisu działania i opisu wartości docelowej. Dotyczy to inwestycji H (Dalsza ekologizacja infrastruktury edukacyjnej w Słowenii) w ramach komponentu 12 (Wzmocnienie kompetencji, zwłaszcza kompetencji cyfrowych oraz kompetencji wymaganych w związku z nowymi zawodami i zieloną transformacją). Na tej podstawie Słowenia zwróciła się o zmianę opisów działań. Zwróciła się ponadto o zmniejszenie wartości docelowej 170. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.
- (17) Komisja uznaje, że powody przedstawione przez Słowenię uzasadniają zmiany w trybie art. 21 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2021/241. Decyzja wykonawcza Rady z dnia 28 lipca 2021 r. powinna zostać odpowiednio zmieniona.

Korekty błędów pisarskich

- (18) W tekście decyzji wykonawczej Rady z dnia 28 lipca 2021 r. zauważono 13 błędów pisarskich wpływających na kilka kamieni milowych i wartości docelowych oraz inne działania w ramach czterech komponentów. Należy zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r. w celu skorygowania tych błędów pisarskich, które nie odzwierciedlają treści planu odbudowy i zwiększania odporności przedstawionego Komisji 20 kwietnia 2021 r., zgodnego z ustaleniami między Komisją a Słowenią. Te błędy pisarskie dotyczą wartości docelowych 39, 40 i 41 przypisanych do inwestycji H (Projekty dotyczące odprowadzania i oczyszczania ścieków komunalnych) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), wartości docelowych 43, 44 i 45 przypisanych do inwestycji I (Projekty w zakresie zaopatrzenia w wodę pitną i oszczędności wody pitnej) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), wartości docelowej 51 przypisanej do inwestycji H (Dalsze projekty dotyczące odprowadzania, oczyszczania i ponownego wykorzystywania ścieków komunalnych) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), wartości docelowej 53 przypisanej do inwestycji I (Dalsze projekty w zakresie zaopatrzenia w wodę pitną i oszczędności wody pitnej) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), kamienia milowego 68 przypisanego do inwestycji C (Dalsze zwiększanie zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej) w ramach komponentu 4 (Zrównoważony transport) oraz kamienia milowego 173 przypisanego do reformy B (Nowoczesny i odporny sektor publiczny) w ramach komponentu 13 (Skuteczne instytucje publiczne). Te błędy pisarskie dotyczą również opisów reformy A (Modernizacja systemu edukacji z myślą o transformacji ekologicznej i cyfrowej) i inwestycji E (Kompleksowa transformacja edukacji ekologicznej i cyfrowej) – w ramach komponentu 12 (Rozwijanie kompetencji, zwłaszcza kompetencji cyfrowych oraz kompetencji wymaganych w związku z nowymi zawodami i zieloną transformacją) oraz reformy B (Nowoczesny i odporny sektor publiczny) w ramach komponentu 13 (Skuteczne instytucje publiczne). Korekty te nie wpływają na realizację odnośnych działań.

Ocena Komisji

- (19) Komisja oceniła zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności według kryteriów oceny określonych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241.

Zasada „Nie czyn poważnych szkód”

- (20) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. d) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.4 załącznika V do tego rozporządzenia zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności ma przyczynić się do zapewnienia, aby żadne z działań służących realizacji reform i projektów inwestycyjnych ujętych w planie odbudowy i zwiększania odporności nie czyniło poważnych szkód dla celów środowiskowych (rating A) w rozumieniu art. 17 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852⁵ (zasada „nie czyn poważnych szkód”).

⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852 z dnia 18 czerwca 2020 r. w sprawie ustanowienia ram ułatwiających zrównoważone inwestycje, zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/2088 (Dz.U. L 198 z 22.6.2020, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj>).

- (21) Wniosek Słowenii o możliwość wykorzystania zasobów uwolnionych dzięki usunięciu działań i obniżeniu poziomu ich realizacji w celu podniesienia poziomu realizacji sześciu pierwotnych działań nie ma wpływu na ocenę zasady „nie czyń poważnych szkód”. Dotyczy to inwestycji F (Rozwój sieci dystrybucji energii elektrycznej (stacji transformacyjnych i sieci niskiego napięcia)) w ramach komponentu 1 (Energia ze źródeł odnawialnych i efektywność energetyczna), inwestycji F (Ograniczenie ryzyka powodziowego i ograniczenie ryzyka wystąpienia innych klęsk żywiołowych związanych z klimatem) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), inwestycji C (Zwiększanie zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej) w ramach komponentu 4 (Zrównoważony transport), inwestycji H (Ekologizacja infrastruktury edukacyjnej w Słowenii) w ramach komponentu 12 (Rozwijanie kompetencji, zwłaszcza kompetencji cyfrowych oraz kompetencji wymaganych w związku z nowymi zawodami i zieloną transformacją), inwestycji C (Rozwój sieci dystrybucji energii elektrycznej (sieci średniego napięcia i sieci niskiego napięcia)) w ramach komponentu 17 (REPowerEU) oraz inwestycji E (Promowanie rozwoju infrastruktury paliw alternatywnych w transporcie (zwiększenie skali)) w ramach komponentu 17 (REPowerEU).

Przyczynienie się do zielonej transformacji, w tym do różnorodności biologicznej

- (22) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. e) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.5 załącznika V do tego rozporządzenia zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności zawiera działania, które przyczyniają się w dużym stopniu (rating A) do zielonej transformacji, w tym do różnorodności biologicznej, lub do sprostania związanym z tym wyzwaniom. Działania wspierające realizację celów klimatycznych odpowiadają kwocie stanowiącej 43,99 % łącznej alokacji w ramach zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności oraz 79,29 % łącznych szacunkowych kosztów działań uwzględnionych w rozdziale REPowerEU, obliczonej zgodnie z metodyką określoną w załączniku VI do rozporządzenia (UE) 2021/241. Zgodnie z art. 17 rozporządzenia (UE) 2021/241 zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności jest spójny z informacjami zawartymi w krajowym planie w dziedzinie energii i klimatu na lata 2021–2030.
- (23) Pomimo zmniejszenia o 4,89 % usunięte lub ograniczone działania nie mają wpływu na przyjęty w planie odbudowy i zwiększania odporności ogólny poziom ambicji w zakresie zielonej transformacji. Rozdział REPowerEU w dalszym ciągu zapewnia dodatkowe wsparcie na rzecz zielonej transformacji Słowenii, ponieważ reforma i wszystkie inwestycje w sposób całościowy przyczyniają się do zwiększania wykorzystania energii ze źródeł odnawialnych, a tym samym do zmniejszenia zależności od paliw kopalnych, ograniczenia zanieczyszczenia powietrza oraz zwiększenia efektywności energetycznej i oszczędności energii.

Przyczynianie się do transformacji cyfrowej

- (24) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.6 załącznika V do tego rozporządzenia zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności zawiera działania, które w dużym stopniu przyczyniają się (rating A) do transformacji cyfrowej lub do sprostania związanym z tym wyzwaniom. Działania wspierające realizację celów związanych z transformacją cyfrową odpowiadają kwocie stanowiącej 22,82 % łącznej alokacji w ramach zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności, obliczonej zgodnie z metodyką określoną w załączniku VII do rozporządzenia (UE) 2021/241.
- (25) Usunięte lub ograniczone działania nie mają wpływu na przyjęty w planie odbudowy i zwiększania odporności ogólny poziom ambicji w zakresie transformacji cyfrowej. Zwiększono skalę inwestycji w inteligentne sieci energetyczne za pomocą inwestycji C (Rozwój sieci dystrybucji energii elektrycznej) w ramach komponentu 17 (REPowerEU). Zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności nadal w znacznym stopniu przyczynia się do transformacji cyfrowej administracji publicznej i przedsiębiorstw, w tym za sprawą rozwoju niezbędnej infrastruktury (rozbudowa łączności, chmury obliczeniowej i poprawa cyberbezpieczeństwa), wdrażania zaawansowanych i przyjaznych dla użytkownika rozwiązań i usług cyfrowych, a także przekształcania procesów biznesowych i niwelowania przepaści cyfrowej w przypadku bardziej tradycyjnych przedsiębiorstw.

Kalkulacja kosztów

- (26) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. i) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.9 załącznika V do tego rozporządzenia przedstawione w zmienionym planie odbudowy i zwiększania odporności uzasadnienie kwoty szacunkowych łącznych kosztów planu jest w umiarkowanym stopniu (rating B) racjonalne i wiarygodne, zgodne z zasadą efektywności kosztowej i proporcjonalne do spodziewanego wpływu na krajową gospodarkę i społeczeństwo.

- (27) Przedstawione w pierwotnym planie odbudowy i zwiększania odporności uzasadnienie kwoty szacunkowych łącznych kosztów planu odbudowy i zwiększania odporności było w umiarkowanym stopniu racjonalne i wiarygodne, zgodne z zasadą efektywności kosztowej, proporcjonalne do spodziewanego wpływu na krajową gospodarkę i społeczeństwo i otrzymało rating B. Wniosek ten pozostaje niezmienny, ponieważ zmiana polega w większości na proporcjonalnym obniżeniu inwestycji w świetle zmniejszenia wkładu finansowego w formie pożyczki oraz, w stosownych przypadkach, z uwzględnieniem nieoczekiwanej wysokiej inflacji.
- (28) Z oceny szacunkowych kosztów zmienionych działań wynika, iż większość kosztów jest racjonalna i wiarygodna, mimo że dowody wskazują na różny stopień szczegółowości i dokładności obliczeń. W niektórych przypadkach szczegółowe informacje na temat metodyki i założeń wykorzystanych do oszacowania kosztów były ograniczone – ponownie częściowo ze względu na fakt, że chodziło o nowe działania – lub mniej jasne, przez co nie można było przyznać ratingu A w ramach tego kryterium oceny. Ponadto szacunkowe łączne koszty planu odbudowy i zwiększania odporności są zgodne z zasadą efektywności kosztowej i proporcjonalne do spodziewanego wpływu na krajową gospodarkę i społeczeństwo.

Wszelkie pozostałe kryteria oceny

- (29) Komisja jest zdania, że zmiany przedstawione przez Słowenię nie mają wpływu na pozytywną ocenę planu odbudowy i zwiększania odporności określoną w decyzji wykonawczej Rady z dnia 28 lipca 2021 r., jeśli chodzi o adekwatność, skuteczność, efektywność i spójność planu odbudowy i zwiększania odporności w świetle kryteriów oceny określonych w art. 19 ust. 3 lit. a), b), c), da), db), g), h), j) i k) rozporządzenia (UE) 2021/241.

***Działania wspierające operacje inwestycyjne przyczyniające się
do realizacji celów Platformy na rzecz Technologii Strategicznych dla Europy (STEP)***

- (30) Zgodnie z art. 4 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/795⁶ Słowenia uznała za priorytetowe projekty, którym przyznano pieczęć suwerenności na podstawie art. 4 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2024/795. Słowenia nie uwzględniła w zmienionym planie odbudowy i zwiększania odporności żadnego projektu, któremu przyznano pieczęć suwerenności, ponieważ projekty, którym przyznano pieczęć suwerenności, nie obejmują obszarów, które w ramach niniejszej zmiany rozszerzono.

Pozytywna ocena

- (31) Po pozytywnej ocenie zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności przez Komisję i stwierdzeniu, że plan ten spełnia w zadowalający sposób kryteria oceny określone w rozporządzeniu (UE) 2021/241, zgodnie z art. 20 ust. 2 tego rozporządzenia i załącznikiem V do tego rozporządzenia, należy określić reformy i projekty inwestycyjne niezbędne do zrealizowania zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności, odpowiednie kamienie milowe, wartości docelowe i wskaźniki, a także kwotę udostępnianą przez Unię na wdrożenie zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności w formie bezzwrotnego wsparcia finansowego.

⁶ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/795 z dnia 29 lutego 2024 r. w sprawie ustanowienia Platformy na rzecz Technologii Strategicznych dla Europy (STEP) oraz zmiany dyrektywy 2003/87/WE oraz rozporządzeń (UE) 2021/1058, (UE) 2021/1056, (UE) 2021/1057, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 223/2014, (UE) 2021/1060, (UE) 2021/523, (UE) 2021/695, (UE) 2021/697 i (UE) 2021/241 (Dz.U. L, 2024/795, 29.2.2024, <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

Wkład finansowy

- (32) Szacunkowy łączny koszt zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności Słowenii wynosi 2 226 195 778 EUR. Ponieważ kwota szacunkowego łącznego kosztu zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności jest wyższa niż zaktualizowany maksymalny wkład finansowy udostępniony Słowenii, wkład finansowy określony zgodnie z art. 4a rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1755⁷ i z art. 20 ust. 4 i art. 21a ust. 6 rozporządzenia (UE) 2021/241, przydzielony na zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności Słowenii, powinien wynosić 1 612 948 340 EUR. W związku z tym wkład finansowy udostępniony Słowenii pozostaje bez zmian.

⁷ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1755 z dnia 6 października 2021 r. ustanawiające pobrexitową rezerwę dostosowawczą (Dz.U. L 357 z 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Pożyczki

- (33) W celu wsparcia dodatkowych reform i inwestycji na mocy decyzji wykonawczej Rady z dnia 28 lipca 2021 r. udostępniono Słowenii łączne wsparcie w formie pożyczki w wysokości 1 072 370 000 EUR. W następstwie obniżenia – na podstawie art. 21 rozporządzenia (UE) 2021/241 – poziomu realizacji wartości docelowej 18 przypisanej do inwestycji F (Rozwój sieci dystrybucji energii elektrycznej) w ramach komponentu 1 (Energia ze źródeł odnawialnych i efektywność energetyczna), kamienia milowego 47bis i wartości docelowych 47 i 48 przypisanych do inwestycji F (Dalsze ograniczenie ryzyka powodziowego i ograniczenie ryzyka wystąpienia innych klęsk żywiołowych związanych z klimatem) oraz inwestycji H (Dalsze projekty dotyczące odprowadzania, oczyszczania i ponownego wykorzystywania ścieków komunalnych) w ramach komponentu 3 (Czyste i bezpieczne środowisko), kamieni milowych 67bis i 67 oraz wartości docelowych 68 i 68bis przypisanych do inwestycji C (Dalsze zwiększanie zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej) w ramach komponentu 4 (Zrównoważony transport), wartości docelowej 170 przypisanej do inwestycji H (Dalsza ekologizacja infrastruktury edukacyjnej w Słowenii) w ramach komponentu 12 (Rozwijanie kompetencji, zwłaszcza kompetencji cyfrowych oraz kompetencji wymaganych w związku z nowymi zawodami i zieloną transformacją) Słowenia nie zwróciła się o możliwość wykorzystania uwolnionych zasobów na pożyczki do wsparcia nowych działań ani do podniesienia poziomu realizacji istniejących działań w ramach planu odbudowy i zwiększania odporności. Kwota szacunkowego łącznego kosztu planu odbudowy i zwiększania odporności jest niższa niż łączny wkład finansowy udostępniony Słowenii i wsparcie w formie pożyczki udostępnione Słowenii na mocy decyzji wykonawczej Rady z dnia 28 lipca 2021 r. W związku z tym całkowite wsparcie w formie pożyczki udostępnione Słowenii należy zmniejszyć do kwoty 613 247 438 EUR.

- (34) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r. Dla zachowania jasności należy zastąpić w całości załącznik do tej decyzji wykonawczej Rady z dnia 28 lipca 2021 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji wykonawczej Rady z dnia 28 lipca 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Słowenii wprowadza się następujące zmiany:

1. art. 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

Zatwierdzenie oceny planu odbudowy i zwiększania odporności

Zatwierdza się ocenę zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności Słowenii na podstawie kryteriów przewidzianych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241.

Reformy i projekty inwestycyjne w ramach planu odbudowy i zwiększania odporności, ustalenia oraz harmonogram monitorowania i realizacji planu odbudowy i zwiększania odporności, w tym odpowiednie kamienie milowe i wartości docelowe, odpowiednie wskaźniki dotyczące osiągnięcia planowanych kamieni milowych i wartości docelowych oraz ustalenia dotyczące sposobu zapewnienia Komisji pełnego dostępu do odpowiednich danych bazowych określono w załączniku do niniejszej decyzji.”;

- 2) art. 3 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Unia udostępnia Słowenii pożyczkę do maksymalnej wysokości 613 247 438 EUR.”;

- 3) załącznik zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Słowenii.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca
